

## CCC Notice 28/09/2025

### 常年期第二十六主日 The 26<sup>th</sup> Sunday in Ordinary time



**Correspondence: PO box 295, Epping NSW 1710 Australia**

[www.ccc-inc.org.au](http://www.ccc-inc.org.au) **Email:** [contact@ccc-inc.org.au](mailto:contact@ccc-inc.org.au)

**☎ 0490 026 379 (WhatsApp)**

**Sr. Teresia Seeto 司徒金美修女 : ☎ 0419 426 899 (WhatsApp)**

#### Lindfield Centre 北區中心:

##### **Holy Family Catholic Church**

Cnr. Pacific Highway and Highfield Rd Lindfield

**12:00 noon Mass 主日彌撒**

12:00 noon Sunday school

**[邂逅聖言]: -第一主日彌撒後**

#### Eastwood Centre 依士活中心:

##### **St. Kevin's Parish Church**

36 Hillview Rd., Eastwood (Parking Gate 2 and Gate 4)

##### **Every Sunday**

11:30 am 粵語慕道新班 (New class from 15/6)

青少年入門聖事班 Sacramental Program for Children and Youth

11:30 am Skye (Youth gathering)

11:45 am Sunday school

**12 noon Mass 主日彌撒**

1:00 pm Lunch

2:00-3:30 pm 「生活聖言」分享聚會- 第一主日(禮堂)

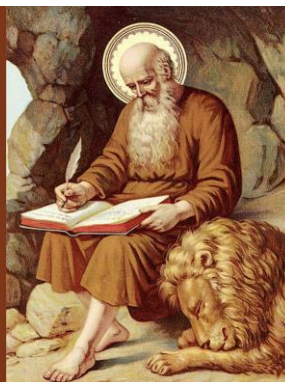
2:00-3:30 pm CCC 信仰小團體聚會- 第三主日(禮堂)

2:00-3:15 pm 「讀福音, 學國語」興趣小組-第四主日(禮堂)

#### Bible Quote 本週聖人金句

- 聖熱羅尼莫 -

當我們禱告時，  
我們是在向天主  
說話；但當我們  
閱讀時，天主  
就對我們說話。



#### 關傑棠神父來訪

**28/9 星期日 St Kevin's Eastwood**

**12:00 noon 主日彌撒**

**1:00 - 2:00 午餐聚會**

**2:00 - 4:30 pm 靈修講座**

**主題:七件聖事的演變**

\*\*\*\*\*

**29/9 星期一 Our Lady of Fatima, Kingsgrove**

**10:00 am -12 noon 彌撒及講座**



Chinese Catholic Community Homes Ltd

華人天主教會高齡之家

**林晉文頤康苑**  
**4-6 Portia Road, Toongabbie**

**十月祈禱聚會**

**2/10 星期四 11:30am 1:30pm 包括聚會**

歡迎大家參加。請帶備一份餸或甜品分享。

**健康講座 中醫養生之道**

🕒 時間：1小時講座 + 15分鐘答問環節  
🗣 語言：廣東話 / 普通話

🧠 內容大綱

- ◆ 中醫養生概念
- ◆ 古人養生法
- ◆ 現今體質養生

🍵 臟腑養生應用

- ✓ 穴位保健
- ✓ 藥材湯水與食療
- ✓ 飲茶養生之道

👤 講者：Victor Lee (中醫針灸師)

📅 日期時間：2025年10月28日 (星期二) 下午2:00  
📍 地點：高齡之家禮堂  
4 Portia Road, Toongabbie NSW 2146  
☎ 有興趣請聯絡：David 0426 806 872

Chinese Catholic Community Homes Ltd  
華人天主教會高齡之家

CatholicCare  
SYDNEY

\*\*\*\*\*

**捐款 General Donation**

Account name: Chinese Catholic Community Homes Ltd.  
BSB: 083-088 Account No: 969457012  
Description/Details: Please quote the name of donor  
Then email Donation Slip to [ccchomes@ccc-inc.org.au](mailto:ccchomes@ccc-inc.org.au)

All donation may be made by EFT or deposit into any NAB branch.

Donation \$2 and over is tax deductible. 捐款二元或以上可以扣稅



**CCC 慶祝中秋節聯歡**

**10月19日(星期日) 1:10-4:00 pm**

**12 noon Mass 主日彌撒**


**CCC 伊士活中心**

包括午餐, 歌唱表演, 猜謎遊戲 以及幸運抽獎。歡迎大家踴躍出席。

餐券每位\$10.00

**Ticket available at CCC Centre**





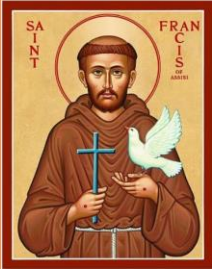
# 聖方濟瞻禮

太陽歌800週年 1225 - 2025

日期: 2025年10月4日 (星期六)

地點: St Dominic's Catholic Church  
(108 Hornsey Rd, Homebush West NSW 2140)

下午5時: 明供聖體  
下午6時: 醫治彌撒  
病人傅油  
聖觸敬禮



圖片獲贈 St Mariella Erdmann OFS, Franciscan Sisters of Christian Charity, Montfowoc, Wisconsin, USA 授權使用

天主教華人牧靈團體  
雪梨西區天主教華人團體  
聖道明天主堂

# 祝福動物日

慶祝聖方濟瞻禮  
太陽歌800週年 1225 - 2025


2025年10月11日 (星期六)

下午3:30 - 下午茶  
下午4:30 - 祝福動物禮

聖道明天主堂 (St Dominic's Catholic Church)  
108 THE CRESCENT, HOMEBUSH WEST NSW 2140

歡迎所有愛動物者及寵物的主人帶着所愛的寵物參與!

查詢: (02) 9746 7245  
INFO@STDOMINIC.AU



## CCPC 40週年

我們誠摯邀請您與我們一同慶祝CCPC成立40週年！歡迎您來參加這個充滿感恩、敬拜和歡聚一堂的特別日子。

報名: 請聯絡您的教會或星期日彌撒後向CCPC委員會成員報名, 10月5日 (星期日) 截止報名。

感恩祭 (亞洲中心)  
晚宴 (大三元海鮮酒家)  
成人: \$65 / 15歲以下小童: \$30

星期六 2025年10月18日  
下午四時: 感恩祭  
下午六時半: 晚宴

亞洲中心: 38 Chandos St., Ashfield  
大三元海鮮酒家: Shop 29, 14-16 Strathfield Ave, Strathfield



St Monica's church Chinese chaplaincy will organize a Jubilee Pilgrimage on 11 Oct (Sat).  
Please register online if you would like to join.

## 華人啟發 發佈會



### 尋光之旅 啟發人生

報名表格 | Registration Form  
<https://form.jotform.com/chatswoodparish/cantonese-alpha-2025>

At Our Lady of Dolours Catholic Church Chatswood 車士活慈悲聖母天主堂

日期   Date	時間   Time	地點   Venue	聯絡電話   Contact No.
2025年9月17日 (總共十三節)	下午12:15至2:30	Magnificat Room Our Lady of Dolours Catholic Church Cnr of Kirk and Archer Sts Chatswood 車士活	堂區辦公室   Parish Office (02) 9419 9000



### 35<sup>th</sup> Family Camp 家庭營

St. Paul International College Moss Vale

From 9:00 am 26/12 to 3:00 pm 28/12 (may check-in at 8:00 pm on 25<sup>th</sup> December)

[家庭營簡介 https://youtu.be/0Z-nnY723do?si=PMs\\_xBIRsiyVIRgM](https://youtu.be/0Z-nnY723do?si=PMs_xBIRsiyVIRgM)

- (A) Adult Cantonese Group Speaker 成人粵語組講者: Fr. Joseph Yim 閻德龍神父
- (B) Youth Group 少青年組(English) (from Year 7 to 12)
- (C) Young Adult Group 青年成人組 (English)- (from 18 years up): Fr. Gerard Kelly
- (D) Children Group 兒童組 (Kindergarten – Year 6)
- (E) Toddlers 幼兒組 (Age of 4 and under) supervised by parents on roster 由家長輪流看顧

詳情稍後公佈

## PRIESTS' RETIREMENT FOUNDATION

The Priest's Retirement Foundation of the Archdiocese of Sydney ensures all priests can receive the accommodation, health care and support they need in their retirement.

On the day of his ordination, the young priest lays down in a symbolic gesture to show that he offers his whole life for the church. The Retirement Foundation is a way to show appreciation for this lifetime of service.

There are now 67 retired priests in Sydney, many of whom worked long into their 70s, caring for the spiritual life and welfare of their people.

Even in retirement, most priests will continue to serve the community by the celebration of weekend Masses and assisting as chaplains in aged care facilities.

The Archdiocese will give two dollars for every dollar contributed to the Priests' Retirement Foundation.

<https://www.ourfaithhourworks.org/prf/>

All donations over \$2 are tax-deductible.

## 《天主教社會訓導與個人靈修》 網上導讀課

日期: 2025年8月19日-9月30日 (逢星期二)

講者: 阮曉桐博士 (天主教研究中心榮譽副研究員)

語言: 普通話 (配有繁體字幕)

每節長度: 約45-55分鐘

課堂影片在本中心網站播放

報名

<https://bit.ly/cuccs2025>



成功登記後, 參加者將會收到課程登入密碼



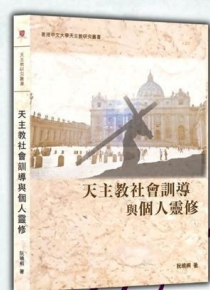
掃描二維碼報名

簡介:

此課程為《天主教社會訓導與個人靈修》的導讀課。作者通過七節講解, 帶領讀者逐步掌握書中不同的主題。歡迎有興趣認識天主教教理基礎及靈修傳統的人士參與。

### 每講題目 (共七節):

1. 實踐社會訓導的靈修素養
2. 靈修成長裡的救贖痛苦
3. 超性元素在現代世界的消逝
4. 天主教社會訓導的信仰基礎及獨特性
5. 聖女大德蘭: 修德路途裡的漫長掙扎
6. 聖女小德蘭: 俗世看不見的救贖事工
7. 聖德蘭修女: 超性與世俗視角的對壘



香港中文大學  
天主教研究中心  
Centre for Catholic Studies

查詢

電話: 3943 4277

電郵: catholic@cuhk.edu.hk

網頁: <https://catholic.crs.cuhk.edu.hk/Main/>



香港天主教聖經學院

2025-2026年度網上課室

(一) 聖經文憑課程 (二) 聖經普及課程 (三) 聖經普及課程 (進階班)

詳情及查詢報名 [Click here](#)

網頁[香港天主教聖經學院](#)  
<https://hkcbi.org.hk/>

Supporting CCC financially

If you are able to make a contribution to CCC, donations can be made to the following bank account: -

A/C Name: Chinese Catholic Community Inc.  
BSB: 083-088  
Account number: 234120005  
Reference: “Donation”  
Or deposit into any NAB branch

If you are able to make a contribution to

1) Holy Family Church, Lindfield

<https://www.bbcatholic.org.au/lindfield-killara/our-parish/parish-finances/supporting-parish-finances>

2) St. Kevin’s Parish Church, Eastwood

<https://www.bpoint.com.au/payments/eastwoodparish>

每星期間德龍神父的主日講道 Fr Joseph Yim

<https://www.youtube.com/user/fatherjYim>



周景勳神父